

45  
merlin



09	Dahla	Chris Gruppetta
21	ġurnata mill-isbaħ	Loranne Vella
37	Aqrali xi ħaga ġdida, qaltilha	Clare Azzopardi
57	45.0 MHz FM	Ġuzè Stagno
73	Il-Kunsill tal-45	Mario Azzopardi
91	L-Istars on 45	Simon Bartolo
103	Mort naraha, pa	Pierre J. Mejlak
123	Hamsa u Erbgħin Ewro	Carmel G. Cauchi
147	Il-Hamsa u Erbgħin	Trevor Żahra
165	45	Charles Casha
195	Gallo	Mark Camilleri

Daħla

45 sena

10 stejjer

10 awturi

*45 sena-avventura.* Vjaġġ twil; sempliċi ma tantx, monotonu qatt, eċċitanti dejjem. Bdejna b’hanut żgħir fi triq kollha għelieqi (għajr skola u razzett) fil-Blata l-Bajda. Żidna l-kotba, kabbarna l-ispazju, naqqasna l-peduni u l-minċotti, u minn kotba barranin biss bdejna wkoll noholqu kotba tagħna stess.

Introduċejna l-kotba bil-Malti għat-tfal, u fis-sebghinijiet bdejna nlaqqgħu lit-tfal max-xogħol ta’

awturi li jiktbu apposta għalihom. Stejjer, avventuri, praspas, hrejjeġ, poeżiji. Ftit snin wara kkreajna l-ewwel workbooks bil-Malti, kuncett ġdid għall-iskejġel Maltin.

Tul is-snin uħud mill-akbar awturi Maltin ippubblikaw mal-Merlin. Kompliet ir-riċerka ta' stili u ġeneri differenti, u f'diversi okkażjonijiet hdimna flimkien ma' djar kbar ta' pubblikazzjoni barranin biex nipubblikaw traduzzjonijiet bil-Malti.

Minn dejjem emminna li l-preżentazzjoni u l-produzzjoni tal-ktieb għandha tkun ta' livell li jirrispetta u jagħmel unur lill-kwalità tal-kitba. Għalhekk dejjem konna minn ta' quddiem biex nippruvaw tekniki ġodda: lghabna bid-disinn tal-qoxra, esperimentajna b'qisien, karta u tipografija, u fl-aħħar snin dahhalna l-print on demand għal kotba ta' ċirkolazzjoni limitata.

Hdimna u nibqghu nahdmu mal-aqwa illustraturi fil-kamp, u l-hin kollu nfittxu illustraturi godda, zghazagh li forsi ghad ma nghatalhomx ic-cans li jaraw xi xoghol tagghom stampat. Hafna minn dawn illum saru u qed isiru professjonisti stabbiliti fil-generu tagghom.

Il-kotba Merlin ghalina huma speċjali, u nemmnu li haqqhom trattament speċjali: ippopolarizzajna t-tnedija bhala spettaklu-ċelebrazzjoni tal-ktieb, bhala avveniment li jigbed anki lil dawk li forsi mhumiex tradizzjonalment qarrejja tal-ktieb Malti. Tfajna siltiet u ritratti mill-kotba taghna online, u hloqna twieqi ta' kuntatt u komunikazzjoni virtwali mal-qarrejja taghna.

U qed inhejju, ghall-futur, toroq u vjagghi godda, nimxu ma' teknologiji li qed jibdlu n-natura

tal-ktieb, minghajr ma nitilfu l-pjaċir tal-artiġjanat tal-ktieb.

*10 stejjer – 10 dinjiet.* F’dan il-ktieb, ċelebrazzjoni tal-ewwel 45 sena tagħna, se ndewqukom 10 stejjer miktubin apposta, li jispazjaw minn ġeneru għal iehor, minn stil ta’ kitba għal iehor, minn ġenerazzjoni għal oħra. Element wiehed biss in komuni ... xi mkien, f’xi punt ta’ kull storja, għal xi raġuni, jitfaċċa n-numru 45. Drabi bhala cameo, oħra bhala protagonist.

Dawn l-10 stejjer kienu r-rigal tal-10 awturi għal għeluq sninna. Ir-rikavati ta’ dal-ktieb sejr in għad-Dar tal-Providenza, għaliex l-iskop ta’ dan il-ktieb ma kienx il-qligh imma ċ-ċelebrazzjoni ta’ 45 sena ta’ kotba “mmerlinizzati”.

*10 awturi.* Anzi, 9 awturi + awtur 1. Fost il-ħafna li tul is-snin ippubblikaw mal-Merlin, dawn id-9 kkontribwew b'mod partikolari biex il-librerija ta' kotba ttimbrati "Merlin" tkun fost l-iżjed rikki, b'diversità ta' stili, ta' generi, ta' ideat. Min għax ippubblika l-ewwel ktieb bil-Malti għat-tfal; min għax tant rabat ismu mal-Merlin li kważi saru sinonimi ma' xulxin; min għax kien provokattiv fi żminijiet meta ma kinitx daqshekk moda li tkun; min għax ta' f'idejn il-Merlin il-manuskritt tiegħu u emmen fl-ideat f'tit "bizzarri" ta' promozzjoni li kellna.

Dawn id-9 awturi jirrappreżentaw mnejn ġejna u fejn wasalna sal-lum. U ahna kburin immens bihom, bil-fiducja li dejjem urew fil-Merlin għaliex wara kolloxx, mingħajrhom, ma konna nagħmlu xejn. Jekk il-Merlin illum hu dak li hu, il-mertu hu tagħhom.

L-10 awtur, magħżul minn fost mijiet ta' manuskritti li nirċievu, qieghed hawn għax – mingħajr ma nwarribu l-esperjenza – nippruvaw dejjem infittxu l-ġdid. Awtur żagħżuġ, ix-xogħol tiegħu għadu mhux ippubblikat, li 'l quddiem għad nisimghu dwaru u naqraw tiegħu.



45 sena, 10 stejjer, 10 awturi. Fi ktieb wiehed. Ghalhekk dal-ktieb u l-istejjer ta' ġo fih ġew interpretati viżwalment bħala album tar-ritratti. Ritratti ta' 45 sena kotba. Ritratti tal-kreattività ta' 10 awturi. Ritratti ta' perkors minn bidu ċkejken sal-lum. U għażilna li nurukom dan l-album tar-ritratti b'ritratti tal-mezz li ahna nafu l-iktar: il-kitba.

Nittamaw li dal-ktieb jogħgobkom, li l-istejjer li qed jirrakkonta jsibu fejn iħallu l-marka tagħhom. U nittamaw ukoll li minn dal-ktieb toħroġ il-passjoni li għandna għall-ktieb, fil-forom u kontenuti kollha tiegħu.

Grazzi lil kulmin għinna naslu s'hawn.

Chris Gruppetta

Ġunju 2009